

あーすフェスタかながわ2022実施報告書

みんなで育てる多文化共生

■はじめに

神奈川県には、現在、176 の国と地域の 23 万人を超える外国籍の人々が暮らしており、互いに多様な価値観や文化を理解し尊重しながら、「ともに生きる」ことのできる豊かな多文化共生社会を築いていくことが求められています。

私たちは、多文化共生社会の実現に向けて、さまざまな文化的背景を持つ多くの県民が集い、出会い、それぞれの文化や考え方をアピールするとともに、互いを理解するため、2000 年から「あーすフェスタかながわ」を開催してきました。

あーすフェスタかながわは、「みんなで育てる多文化共生」をテーマに、民族団体、NPO、市民グループ等で実行委員会を組織し、多様な国籍、文化を持つ企画委員が話し合いを重ね、企画から準備、運営まで行うイベントです。

2022 年度は、初めて象の鼻パークに会場を移しての開催となり、プログラムは、「みんなで育てる多文化共生」をテーマに、歌や踊りのステージ、多文化共生を考えるフォーラム、ワークショップ、展示企画など、それぞれ工夫を凝らしたものとなりました。

22 回目を迎えた今回のフェスタを無事成功裏に終えることができ、開催に御協力いただいた皆さまには心からお礼申し上げます。これからも、多文化共生社会の実現のために、皆さまと共に歩んでいきたいと思っております。

あーすフェスタかながわ実行委員会

委員長

神奈川県 国際文化観光局 グローバル戦略担当部長 山崎 博

副委員長

在日本大韓民国民団神奈川県地方本部 団長 李 順載

在日本朝鮮人総聯合会神奈川県本部 委員長 高 行秀

横浜華僑総会 名誉会長 王 忠福

特定非営利活動法人 かながわ外国人すまいサポートセンター
理事長 斐 安

その他委員（団体名 50 音順）

外国人学校ネットワークかながわ 共同代表 島本 篤エルネスト

外国籍県民かながわ会議 サリ アビシエク

神奈川県 国際文化観光局 国際課長 今井 明

神奈川県立地球市民かながわプラザ（あーすぷらざ）館長 羽田 一三男

公益財団法人 かながわ国際交流財団 専務理事 浅間 生弥

特定非営利活動法人 かながわ難民定住援助協会 会長 櫻井 弘子

特定非営利活動法人 かながわネパール人コミュニティ	会長	スレスタ ラジェンドラ
独立行政法人 国際協力機構 横浜センター	所長	中根 卓
公益社団法人 青年海外協力協会 神奈川事務所	所長	香月 柳太郎
全日本印度人協会	理事	サリ アビシェク
多文化活動連絡協議会	代表	中村 ノーマン
特定非営利活動法人 地球の木	理事長	磯野 昌子
野毛坂グローバル	代表	奥井 利幸
横浜国立大学 学務・国際戦略部 グローバル推進課長		大西 知子
横浜市国際局 政策総務課 担当課長		中村 拓

以上 19 団体 19 名 (2022 年 12 月 4 日現在)

監事

公益財団法人 かながわ国際交流財団	専務理事	浅間 生弥
明治学院大学 ボランティアセンター	コーディネーター	菅沼 彰宏

以上 2 名 (2022 年 12 月 4 日現在)

目 次

○ あーすフェスタかながわ2022実施報告書	
1. 実施概要	1
2. 実施内容	3
3. チラシ・ポスター	6
4. 参加者アンケート結果	14
5. 開催経過	22
6. 収支報告	24
7. あーすフェスタかながわテーマソング	25

別添 あーすフェスタかながわ2023パンフレット

1. 実施概要

●テーマ みんなで育てる多文化共生

●趣旨

神奈川県には、現在、176 の国と地域の 23 万人を超える外国籍の人々が暮らしており、互いに多様な価値観や文化を理解し尊重しながら、「ともに生きる」ことのできる豊かな多文化共生社会を築いていくことが求められています。

あーすフェスタかながわ 2022 は、多文化共生社会の実現に向けて、様々な文化的背景を持つ多くの県民が集い、出会い、それぞれの文化や考え方をアピールするとともに、互いを理解する機会を作るため、県内の民族団体、NPO、市民ボランティア等が企画段階から共に力を合わせ開催したものです。

●日時 2022（令和4）年12月4日（日）10時～17時

●会場 象の鼻パーク及び神奈川県庁本庁舎大会議場

●来場者数 約 10,000 人

●主催 あーすフェスタかながわ実行委員会

（構成団体）

外国人学校ネットワークかながわ	外国籍県民かながわ会議
特定非営利活動法人 かながわ外国人すまいサポートセンター	神奈川県
神奈川県立地球市民かながわプラザ（あーすぷらざ）	公益財団法人かながわ国際交流財団
特定非営利活動法人 かながわ難民定住援助協会	特定非営利活動法人かながわネパール人コミュニティ
独立行政法人 国際協力機構 横浜センター	在日本大韓国民団神奈川県地方本部
在日本朝鮮人総聯合会神奈川県本部	公益社団法人 青年海外協力協会
全日本印度人協会	多文化活動連絡協議会
特定非営利活動法人 地球の木	野毛坂グローバル
横浜華僑総会	国立大学法人 横浜国立大学
横浜市	

（以上 19 団体（50 音順） 令和 4 年 12 月 4 日現在）

●企画 あーすフェスタかながわ 2022 企画委員会

（構成）

企画委員長	はく せいしょう 白 聖壘
副委員長	なかむら いいじま あやね りゅう ちょんしる い ほちよる たん りんせん 中村 ノーマン、飯島 彩音、柳 晴実、李 豪哲、譚 林宣
フォーラム部会	部会長 いいじま あやね 飯島 彩音、ほか 14 名
パフォーマンス部会	部会長 りゅう ちょんしる 柳 晴実、ほか 14 名
ワークショップ部会	部会長 い ほちよる 李 豪哲、ほか 22 名
広報部会	部会長 たん りんせん 譚 林宣、ほか 15 名

（以上 69 名（一部兼務）、令和 4 年 12 月 4 日現在）

●後援

外務省

駐横浜大韓民国総領事館

神奈川県日韓親善協会連合会

川崎市

公益財団法人横浜市国際交流協会

相模原市国際化推進委員会

神奈川新聞社

t v k

一般社団法人神奈川県商工会議所連合会

日本労働組合総連合会神奈川県連合会

一般財団法人自治体国際化協会

中華人民共和国駐日本国大使館

神奈川県日本中国友好協会

社会福祉法人神奈川県社会福祉協議会

相模原市

公益財団法人川崎市国際交流協会

神奈川県教育委員会

NHK横浜放送局

FMヨコハマ

神奈川県商工会連合会

横浜商工会議所

独立行政法人国際交流基金

(以上 22 団体 (広報物掲載表記、順不同))

2. 実施内容

あーすフェスタかながわ 2022 の模様を、プログラムごとに紹介します。

1 フォーラム

■場所 神奈川県庁本庁舎大会議場

■テーマ 「多文化？共生？地域づくり？あなたと私にできること」

■プログラム

●第1部 基調講演 日本の「多文化共生」の現状と課題

時間 10:45～12:00 (開場 10:30)

講師 田巻 松雄 (宇都宮大学名誉教授)

内容 外国人生徒の学びの場について研究する田巻教授が登壇し、多文化共生社会の実現に向けて、日本が抱える問題などについて講演を行いました。

●第2部 クロストーク・グループトーク

時間 13:00～15:45 (開場 12:45)

ゲスト Le Dang Khoa (ベトナム)、高橋メラニー (フィリピン)、
裴平舜 (韓国)、趙青 (中国)、中村ノーマン (カナダ)

※ () はつながりのある国・地域

内容 外国につながるのゲストが登壇し、多文化共生をテーマに、来場者を交えて話し合い、様々な意見を共有しました。



2 ステージ

■場所 象の鼻パーク特設ステージ

■時間 10:20～17:00

■テーマ 「みんなで楽しむ！」「ひとつにつながる！」

■プログラム

●開会式

- ・三物万福 (NPO 国際協力センター 韓国花郎演劇団)
- ・獅子舞 (横浜中華学校校友会国術団)

●せかいの踊りでつなぐ多文化共生～Let's Step～

- ・フィリピン舞踊 (アジアンジェイ)
- ・スラブ民族舞踊 (スラブ民族舞踊団スラヴァーニエ)
- ・ボリウッド・ダンス (チーム・アンジェラ・ラーガ)
- ・ベトナム舞踊 (Wow!Vietnam) ・フラメンコ (プリマベラズ)

- ・タイ民族舞踊（ラーイ・タイ） ・バリ舞踊（バスンダリ）
- ・インドのダンスをみんなで踊ろう！（Mix' n' Match）
- せかいの音楽でつながろう！～リズムを楽しもう～
 - ・朝鮮音楽のしらべ（神奈川朝鮮中高級学校・民族管弦楽部）
 - ・インドのリズムを感じよう！（サガル・リマイェ、他）
 - ・多言語でクリスマス&ミュージカルナンバー（ダイアナ石山ソング&ダンスミュージカル教室）
 - ・アフリカのリズムとダンス（サブマンド）
 - ・三道ソルチャング ファランデバージョン（コリアンパーカッションチーム・ファランデーズ）
- お笑いでせかいをつなげよう！～多文化まんざい～
 - ・フランポネ（吉本興業） ・藤田ゆみ（吉本興業）
- 知っていますか？外国籍県民かながわ会議
 - ・第11期外国籍県民かながわ会議委員
 - ・フランポネ（吉本興業） ・藤田ゆみ（吉本興業）
- せかいの衣装を楽しもう！（民族衣装ファッションショー）
- 閉会式



3 ワークショップ・展示・相談ブース

■場所 象の鼻パークテント

■プログラム

- 遊んでみよう！世界の遊び
 - ・モルック（フィンランド）
 - ・トゥホノリ（韓国朝鮮）
 - ・パパンチョンカ（マレーシア）
 - ・ペタンク（フランス）
- ふれてみよう！世界の楽器
 - ・チャンゴ（韓国）、二胡（中国）
 - ・タブラ（インド）
 - ・レインスティック（チリ） ほか
- 知ってみよう！世界の飲み物

- 世界のコーヒー（ミャンマー、インドネシア、ベトナム）のテイスティング等
- みんなでつくる！世界の工作
 - ・ 中国の切り絵の体験
 - ・ 木育ラボ いろいろな木を知ろう
 - 話してみよう！世界のことば
 - 多言語での絵本や紙芝居の読み聞かせ等
 - 写真交流展示
 - 「多文化共生」に関する写真の展示、来場者からのメッセージコーナー等
 - クイズ・スタンプラリー
 - 外国人在留センターFRESC 「多言語無料在留相談コーナー」



4 キッチンカー

世界のグルメが楽しめるキッチンカー（10店舗）の出店



3. チラシ・ポスター

事前広報用チラシ

会場・象の鼻パーク、神奈川本郷台のあーすプラザで約20年間開催してきた多文化共生イベント「あーすフェスタかながわ」。今年初めて、象の鼻パークで開催します。

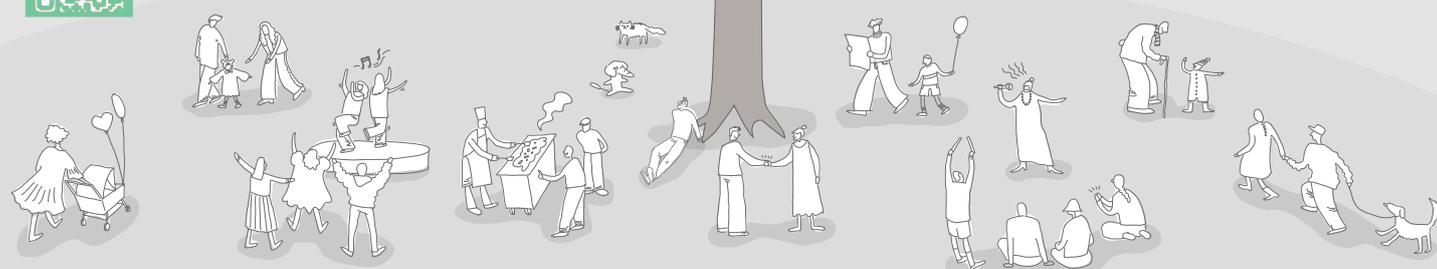
12月4日 日曜日 10時～17時

会場無料

みんな 育てる 多文化共生 あーす フェスタ かながわ 2022



動画をしながら、線の部分をハサミで切ってから、
ぞうさんをつくりましょう!



あーすフェスタかながわ実行委員会:外国人学校ネットワークかながわ/外国籍県民かながわ会議/特定非営利活動法人かながわ外国人すまいサポートセンター/神奈川県/神奈川県立地球市民かながわプラザ(あーすぶらざ)/公益財団法人かながわ国際交流財団/特定非営利活動法人かながわ難民定住援助協会/特定非営利活動法人かながわネパール人コミュニティ/独立行政法人国際協力機構横浜センター/在日本大韓国民団神奈川県地方本部/在日本朝鮮人総聯合会神奈川県本部/公益社団法人青年海外協力協会/全日本印度人協会/多文化活動連絡協議会/特定非営利活動法人地球の木/野毛坂グローバル/横浜華僑総会/横浜国立大学/横浜市

お問合せ:あーすフェスタかながわ実行委員会事務局(神奈川県国際文化観光局国際課企画グループ)
TEL:045-285-0761(平日9時～17時)

※新型コロナウイルスの感染拡大状況によっては、内容の変更または中止となる場合があります。詳しくはHPをご覧ください。

新型コロナウイルス
感染防止対策へのご協力をお願い

- ・会場ではマスクの着用をお願いします
- ・発熱症状など、体調不良の方はご入場いただけません



【パフォーマンス企画】

せかいの音と踊り、楽しくひとつにつながろう!

- せかいの踊りでつなぐ多文化共生 ~Let`s Step~
- せかいの音楽でつなげよう! ~リズムを楽しもう~
- せかいの衣装を楽しもう! ~ファッションショー~
- お笑いでせかいをつなげよう! ~多言語まんざい~ など

テーマは、「みんなで楽しむ!」、
「ひとつにつながる!」

立場や世代がちがっても、互いにであい、いっしょに楽しみ、みんなでひとつにつながろう!



【ワークショップ企画】

世界の文化を体験しよう!ワークショッププログラム

- みんなでつくる!世界の工作
- ふれてみよう!世界の楽器
- 遊んでみよう!世界の遊び
- 知ってみよう!世界の飲み物
- 話してみよう!世界のことば



工作や、遊び、楽器などを体験できます!世界の文化や言葉にふれて、多文化共生を体感してみませんか?

【フォーラム企画】

多文化?共生?地域づくり?あなたと私にできること

第1部 基調講演

時間 10:45-12:00(開場10:30)

ゲスト 田巻松雄さん
(宇都宮大学 名誉教授)



申込はこちら



テーマ 「日本の『多文化共生』の現状と課題」

第2部 クロストーク・グループトーク

時間 13:00~15:45(開場12:45)

内容 外国につながるのがある多数のゲストが登場!制度や文化、言葉、地域実践について語りあい、他者への想像力や自分の気づきを深めます。

【展示交流企画】

会場を巡って多文化共生を知ろう!

写真交流展

「多文化共生」の写真をもつて語りついで展示します!

クイズスタンプラリー

クイズに正解してオリジナルスタンプをゲット!

楽しく多文化共生をまなぼう!

公式SNSもぜひチェックしてください!

Twitterはこちら



Facebookはこちら



交通アクセス



JR「関内駅」、横浜市営地下鉄「関内駅」から徒歩10分
みなとみらい線「日本大通り駅」県庁口出口より徒歩すぐ

世界のキッチンカーが大集合!世界のグルメを楽しもう!



「あーすフェスタ」ってどんなイベント?

かながわけん げんざい くに ちいき まん せんじん こ がいこくせき ひとびと く たが たよう かし
神奈川県には、現在172の国と地域の22万2千人を超える外国籍の人々が暮らしており、互いに多様な価値観や文化を理解し尊重しながら、「共に生きる」様々な豊かな多文化共生社会を築いていくことが求められています。

「あーすフェスタかながわ」は、多文化共生社会の実現に向けて、国籍や文化などを持つ多くの県民の方々が集い、出会い、それぞれの文化や考え方をアピールするとともに、互いを理解する場として、実施しています。

▼新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、以下の取り組みへのご理解・ご協力をお願いします▼



不織布マスクの着用をお願いします



37.5°C以上の発熱症状がある方はご入場いただけません



アルコールによる手指の消毒をお願いします



人との距離を十分確保してください



声援は禁止します



「食べ歩き」を禁止します



マスク飲食にご協力ください

会場ではルールを守って、安全に楽しみましょう!

事前広報用ポスター

にゅう じょう
入場
む りょう
無料

あーす フェスタ かながわ 2022

みんなで

育てる

多文化共生

12月4日(日)10時-17時

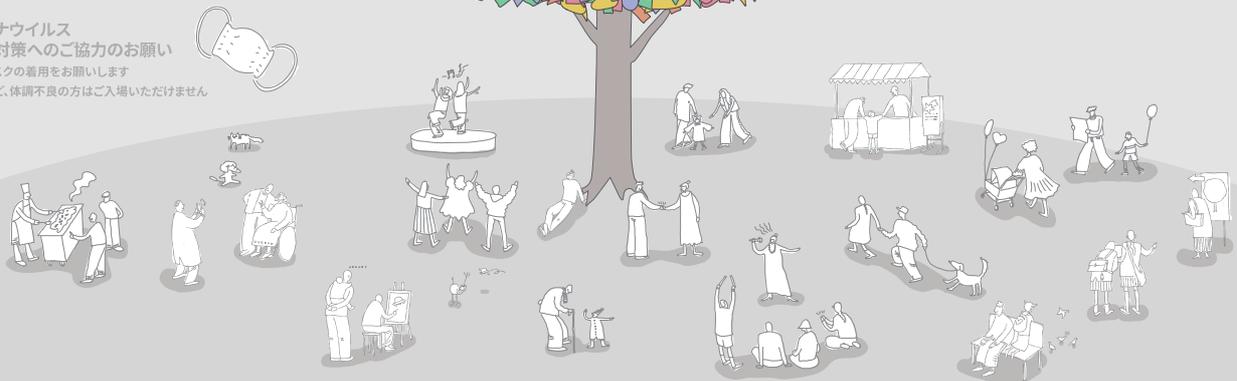
会場:象の鼻パーク、神奈川県庁本庁舎3階(大会議場)

本郷台のあーすプラザで約20年間開催してきた多文化共生イベント「あーすフェスタかながわ」。今年初めて、象の鼻パークで開催します。

- ▶ 世界の歌や踊りのステージ
- ▶ 文化の違いを体感できるワークショップ
- ▶ 多文化共生を考えるフォーラム
- ▶ 世界のグルメが楽しめるキッチンカー

新型コロナウイルス
感染防止対策へのご協力のお願い

- ・会場ではマスクの着用をお願いします
- ・発熱症状など、体調不良の方はご入場いただけません



あーすフェスタかながわ実行委員会: 外国人学校ネットワークかながわ/外国籍県民かながわ会議/特定非営利活動法人かながわ外国人すまいサポートセンター/神奈川県/神奈川県立地球市民かながわプラザ(あーすぶらざ)/公益財団法人かながわ国際交流財団/特定非営利活動法人かながわ難民定住援助協会/特定非営利活動法人かながわネパールコミュニティ/独立行政法人国際協力機構横浜センター/在日本大韓国民団神奈川県/在日本朝鮮人総聯合会神奈川県/公益社団法人青年海外協力協会/全日本印度人協会/多文化活動連絡協議会/特定非営利活動法人地球の水/野毛坂ローカル/横浜響徳殿会/横浜国立大学/横浜市

※新型コロナウイルスの感染拡大状況によっては、内容の変更または中止となる場合があります。詳しくはHPをご覧ください。

お問い合わせ:
あーすフェスタかながわ実行委員会事務局
(神奈川県国際文化観光局国際課企画グループ)
TEL:045-285-0761(平日9時~17時)

HPはこちら



Instagramはこちら



たぶんか きょうせい ちいき 多文化？共生？地域づくり？

わたし
あなたと私にできること

10:45-12:00
(10:30開場)

第1部 日本の『多文化共生』の現状と課題

宇都宮大学名誉教授 田巻松雄さん

13:00-15:45
(12:45開場)

第2部 クロストーク・グループトーク

外国につながるのがあるゲストが登場。制度や文化、言葉、アイデンティティ、地域実践などについて語ります。来場者を交えて話し合い、他者への想像力や自分の気づきを深め、共有します。

Lê Đăng Khoa (ベトナム)、高橋メラニー (フィリピン)、裴平舜 (韓国)
趙青 (中国)、白聖壘 (中国)、中村ノーマン (カナダ) ほか
※ () はつながりのある国・地域 / 敬称略

にちじ
日時

12/4 (日) 参加費無料

かいじょう
会場

かながわけんちようほんちようしゃ
神奈川県庁本庁舎
3階大会議場

もうしこみ
申込

じぜんもうしこみ
事前申込

11/25(金)締め切り

氏名、氏名(ひらがな)、所属(任意)、参加プログラム(第一部/第二部/両方)、必要なサポートなど(言語等あれば)、講師への質問(あれば)

メールアドレス: ef-entryform.g4ve@pref.kanagawa.lg.jp

※日本語のみでおこないます。第2部はグループワークへの参加が基本となります。言葉のサポートなどが必要な方は申し込み時にお知らせください。

とうじつもうしこみ
当日申込

開始 5 分前までにフォーラム会場にて申込



JR 京浜東北線、根岸線「関内駅」南口、または、市営地下鉄「関内駅」出口 1 から徒歩 10 分
地下鉄みなとみらい線「日本大通り駅」県庁口出口から徒歩 2 分



あーすフェスタかながわ2022

そだ たぶんかきょうせい
みんなで育てる多文化共生

ねん がつ にち にち かいじょう ぞう はな およ かながわほんちょうしゃだいかいじょう
2022年12月4日 日 会場:象の鼻パーク及び神奈川県庁本庁舎大会議場
じかん こそん じ ごと じ
時間:午前10時~午後17時

ステージイベントスケジュール

※スケジュール・内容については天候などにより変更になる場合があります。

10:15ごろ オープニングセレモニー

11:00ごろ せかいの踊りでつなぐ多文化共生 I ~Let's step~

- ・フィリピン舞踊 (アジアンジェイ) ・スラブ民族舞踊 (スラブ民族舞踊団 スラヴァーニエ)
- ・ポリウッド・ダンス (チーム・アンジェラ・ラーガ) ・ベトナム舞踊 (Wow!Vietnam)



12:00ごろ 企画紹介

お笑いでせかいをつなげよう! ~多文化まんざい①~

13:00ごろ せかいの音楽でつながろう! ~リズムを楽しもう~

- ・朝鮮音楽のしらべ (神奈川朝鮮中高級学校・民族管弦楽部)
- ・二胡で奏でる「葬花吟」「旅愁」(安剛)
- ・インドのリズムを感じよう! (サガル・リマイエ、他)
- ・多言語でクリスマスソング&ミュージカルナンバー (ダイアナ石山ソング&ダンスミュージカル教室)
- ・アフリカのリズムとダンス (サブマンド)
- ・三道ソルチャング ファランデバージョン



14:30ごろ お笑いでせかいをつなげよう! ~多文化まんざい②~

15:00ごろ せかいの衣装を楽しもう! (民族衣装ファッションショー)

15:30ごろ せかいの踊りでつなぐ多文化共生 II ~Let's step~

- ・フラメンコ (プリマベラス)
- ・タイ民族舞踊 (ラーイ・タイ) ・バリ舞踊 (バスンダリ)
- ・インドのダンスをみんなで踊ろう! (Mix `n` Match)

16:30ごろ あーすフェスタ・テーマソング「世界をつなぐ奇跡」



あーすフェスタかながわ 2022

ふれてみよう！ 世界の楽器

世界のいろんな楽器の体験ができます。
お気軽にご参加ください。



カシシ (ブラジルの楽器)

.....

カシシは、振って音を出す楽器類 (ラトル rattle) の一種で、植物の蔓 (つる) や茎で編んだ籠 (かご) に丸いヒョウタンの皮で底をつくり、中に種などを入れていきます。ヒョウタンの底に種を当てて音を出すように縦に振ります。籠編み部分の



先をもって振り回すのは間違った使い方、楽器が壊れてしまいます。アフリカで生まれた楽器ですが、アフリカの人々がブラジルやキューバに奴隷として連れていかれた時に、この楽器の文化も海を渡りました。

ステップイベントで使われる楽器もあります！ ぜひ探してみてください！

10:15 ごろ	オープニングセレモニー
11:00 ごろ	せかいの踊りでつなぐ多文化共生 I ~ Let's step ~ (フィリピン舞踊・スラブ民族舞踊、ポリウッドダンス、ベトナム舞踊)
12:00 ごろ	お笑いでせかいをつなげよう！ ~ 多文化まんざい ~
13:00 ごろ	せかいの音楽でつなごう！ ~ リズムを楽しもう ~ (朝鮮音楽、二胡演奏、インド打楽器、多言語ミュージカル、アフリカの打楽器、チャング演奏)
14:30 ごろ	知っていますか？ 外国籍民かながわ会議
15:00 ごろ	せかいの衣装を楽しもう！ (民族衣装ファッションショー)
15:30 ごろ	せかいの踊りでつなぐ多文化共生 II ~ Let's step ~ (フラメンコ、タイ民族舞踊、バリ舞踊、インドのダンス)
16:30 ごろ	あーすフェスタ・テーマソング「世界をつなぐ奇跡」

出演者、スケジュールは予告なく変更される場合があります。あらかじめご了承ください。

10:30からタイムスケジュール

① 10:30
▶ 10:50

タブラ体験 (インドの打楽器)
講師: サガル・リマイエ

② 11:00
▶ 11:20

チャング体験 (韓国・朝鮮の打楽器)
講師: 河芳恵 (コリアンパーカッションチーム・フアラデーズ)

③ 11:30
▶ 11:50

二胡体験 (中国の弦楽器)
講師: 春日久代 (二胡上西会)

④ 12:30
▶ 16:00

世界の楽器 自由体験
体験できる楽器はページをめくって確認！

進行上の都合により若干スケジュールが変更される場合があります。あらかじめご了承ください。

タブラ (インドの楽器)



タブラは、北インドの代表的な太鼓です。正確には、高音用のタブラと低音用のバーヤの2

種類の太鼓を組み合わせた楽器であり、タブラ・バーヤとも呼ばれています。タブラは、1本の木材を掘った胴で、右手で演奏されます。バーヤは、金属または素焼きの胴で、左手で演奏されます。胴の上には皮が張られ、わくには調子を合わせるための締めひもがついています。手のひらや指を使い、複雑で多彩なリズム表現をすることができます。

レインスティック (チリの楽器)

レインスティックは、自然が作り出した楽器です。枯れたサボテンの内側が空洞化し、傾けると種が雨の音のように落ちることから、「雨の音がする棒」と呼ばれています。

空洞の木にサボテンのとげを打ち込み、種や雑穀物、小石を入れて人為的に作ることも可能です。

古代から似た構造のものがアメリカ大陸の各地に存在し、雨乞いの儀式で使われていたと言われています。



アサラト / バティカ (マリの楽器)



アサラトは、西アフリカ生まれの民族楽器です。

木の実を二つひもでつないでできていて、にぎって振るとシャカシャカとマラカスのような音が出ます。

また、ひもを指ではさんで片方の木の実だけにぎるように振ると、玉（木のネットのような打楽器にもなる楽しい楽器です。

日本では、木の実の代わりにプラスチック製の玉を使った、パチカという楽器も作られています。

チャング (韓国・朝鮮の楽器)



チャングは、韓国の伝統打楽器の中でも一番有名な楽器です。韓国・朝鮮で古くから伝わり、豊作を願って演奏する「農楽」をはじめとして、伝統音楽のほとんどのジャンルで使われる楽器です。最も古くは、1076年にチャングの業師がいたという記録があります。

木を砂時計の形にくり抜き、中をかちっぽに筒（トン）の両面に、動物の皮をひも（チュル）で固定したつくりになっています。右手に「ヨルチェ」という竹を削った平たいバチ、左手には「クングルチェ」という竹の根の先に丸い球形物がついたバチを用いて演奏します。

二胡 (中国の楽器)

二胡（にこ）は、二本のストレッチの馬のしっぽの毛でできた弓でこすって音を出す楽器

です。紀元前200年頃にアラビアから中央アジアを経て中国に伝わったといわれ、同じように西洋に伝わったものはヴァイオリンになったといわれています。タイやベトナム、韓国など、アジアの多くの国にも二胡に似た楽器があります。もともと民族楽器として他の楽器とともに大衆演芸などを盛り上げるために使われていましたが、今ではソロでも演奏されています。

セミーヤ (ペルーの楽器)

ペルーやアルゼンチンの楽器で、アンデス山脈地方の民族音楽として有名な「フォルクローレ」において、リズム楽器として使用されます。マイチル（マイチチ）と呼ばれる木の実をつないだつくりをしており、一般的には手や足に巻きつけて音を出します。カラカラと乾いた、水の流れるような音が出るので、その場の雰囲気や魅力的に感じさせるための、空間演出に使われることが多い楽器です。

セミーヤに似た楽器で、ヤギの爪を束ねて作った「チャフチャス」という楽器もあります。



カリンバ (アフリカの楽器)



木の板に薄い金属棒や竹の棒を取り付けたアフリカの伝統的楽器で、親指と人差し指で演奏します。古くから存在し、金属棒のものでも今から1300年前のものが見つかっています。アフリカでは、各地域でさまざまな形のものがある。有名な名前でも呼ばれていますが、中でもジンバブエに住むシヨナ族の「ムビラ mbira」が有名です。1950年代に商業的に生産・輸出されるようになり、その商品名にこの楽器の古いタイプの名称「カリンバ」を採用したことから、この名前が広がりました。

カンザ (ブラジルの楽器)

ブラジル音楽でよく使われているシェイカーです。金属でできたものや、わらを編んで作ったものがあります。大きさも様々で、使われている材料や楽器の大きさが違った音が出るのが特徴です。

振り方もいくつかあり、片手で握って振ったり、両手で持って音を出したりもします。

空き缶に小石などを入れてふたをすれば、カンザを作ることもできますよ！



4. 参加者アンケート結果

あーすフェスタかながわ 2022 に参加いただいた方のアンケート結果です。

■アンケート実施日時 2022年12月4日（日）10：00～16：40

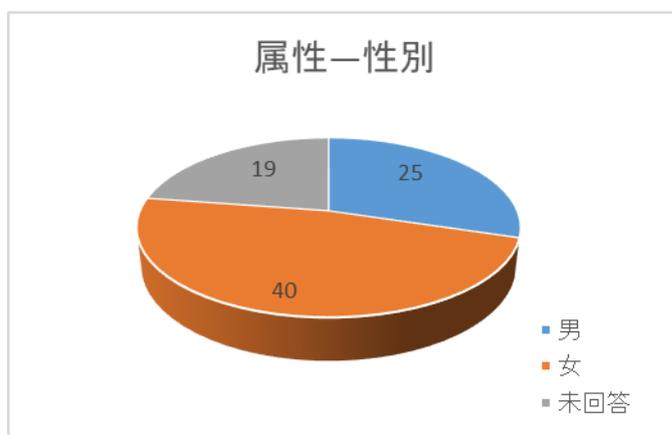
■来場者数 約1万名

■アンケート有効回答数 84名

1 アンケート結果

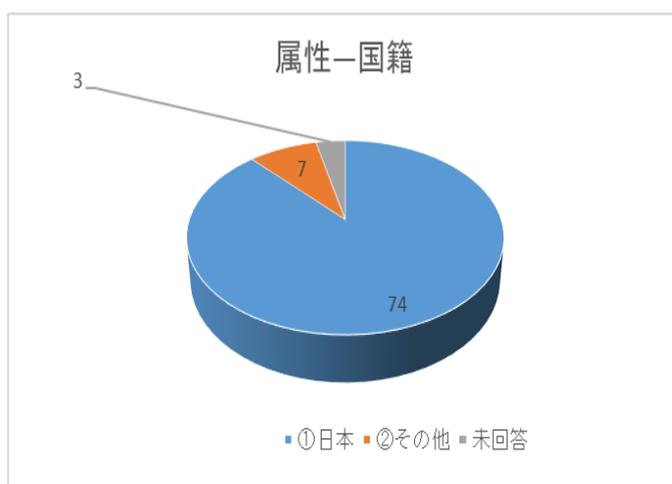
(1) 性別

男 [25名] 女 [40名] 未回答 [19名]



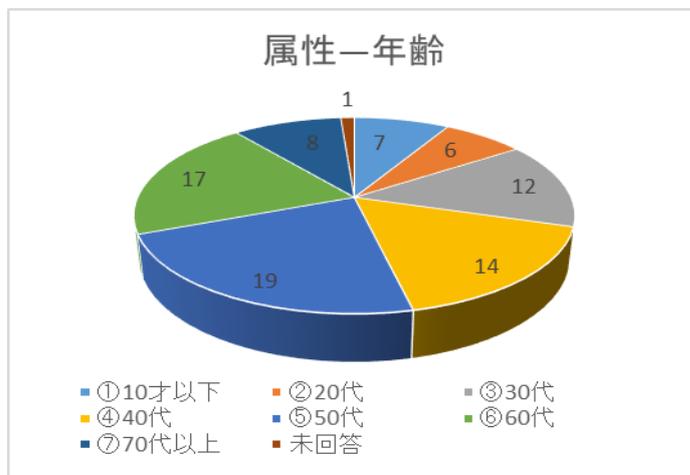
(2) 国籍

日本 [74名] その他 [7名] 未回答 [3名]



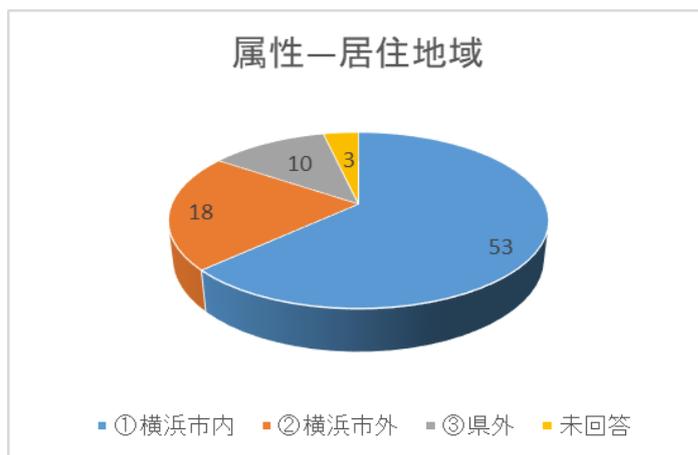
(3) 年齢

～10代 [7名] 20代 [6名] 30代 [12名] 40代 [14名] 50代 [19名]
60代 [17名] 70代～ [8名] 未回答 [1名]



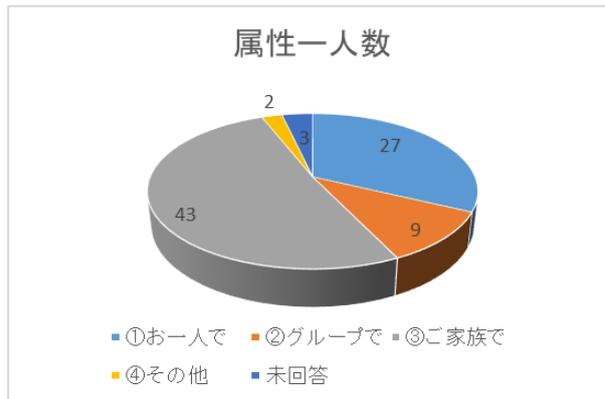
(4) 居住地域

横浜市内 [53名] 横浜市外 (県内) [18名] 神奈川県以外 [10名]
未回答 [3名]



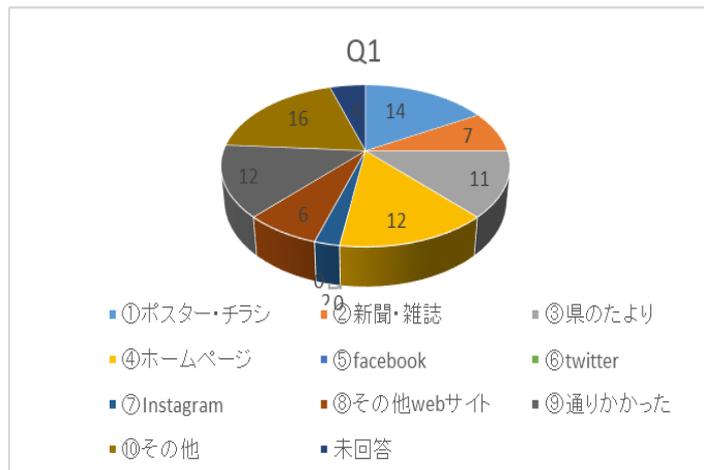
(5) 参加人数

一人で [27名] グループで [9名] ご家族で [43名] その他 [2名]
未回答 [3名]



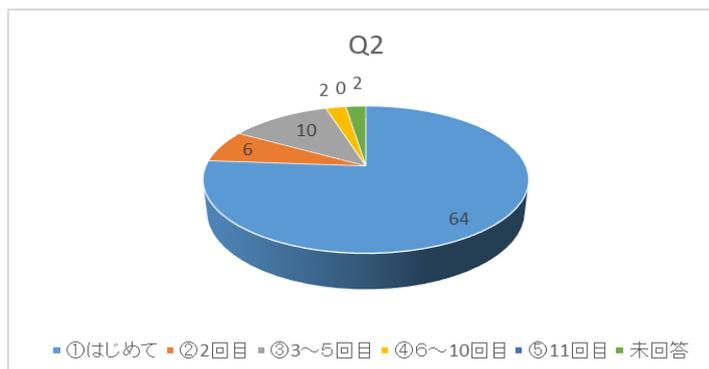
(6) このイベントを、どこで知りましたか？

ポスター・チラシ [14名] 新聞・雑誌 [7名] 県のたより [11名]
フェスタ関連ウェブサイト (ホームページ、Facebook、twitter、Instagram) [14名]
その他ウェブサイト [6名] 通りかかった [12名] その他 [16名]
未回答 [4名]



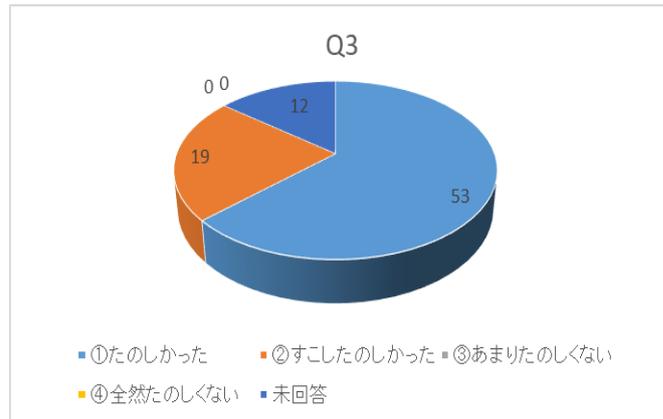
(7) ご来場は何回目ですか？

はじめて来た [64名] 2回目 [6名] 3回~5回目 [10名]
6回~10回目 [2名] 11回以上 [0名] 未回答 [2名]



(8) イベント全体について

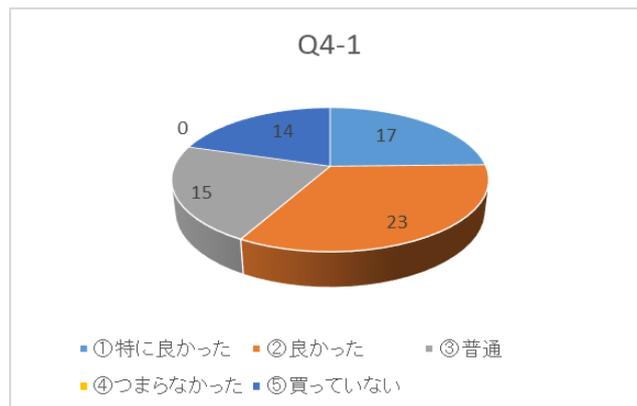
たのしかった [53名] すこしたのしかった [19名] あまりたのしくない [0名]
全然たのしくない [0名] 未回答 [12名]



(9) 各プログラムについて

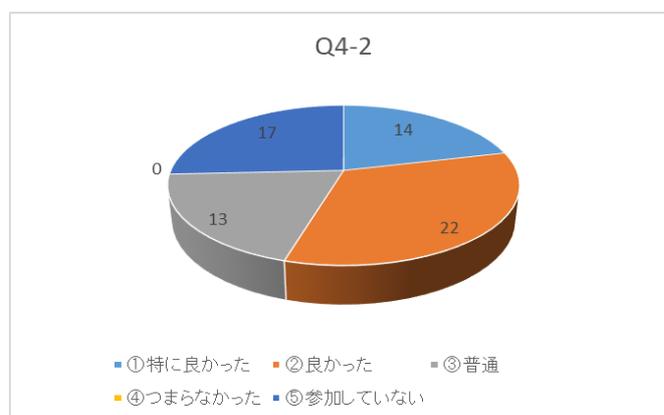
キッチンカー [69名]

(特に良かった 17名、良かった 23名、普通 15名、つまらなかった 0名、買っていない 14名)



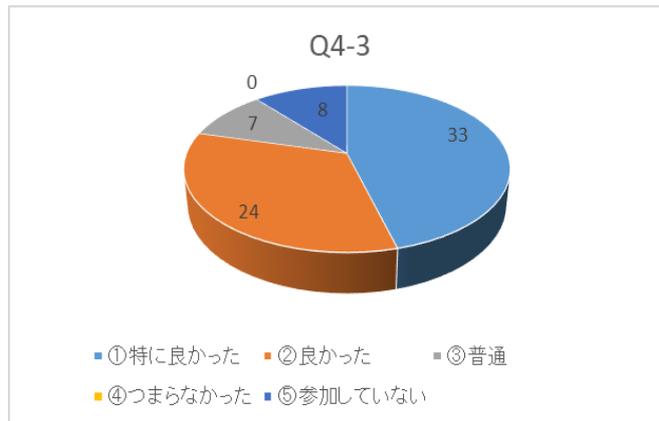
フォーラム [66名]

(特に良かった 14名、良かった 22名、普通 13名、つまらなかった 0名、参加していない 17名)



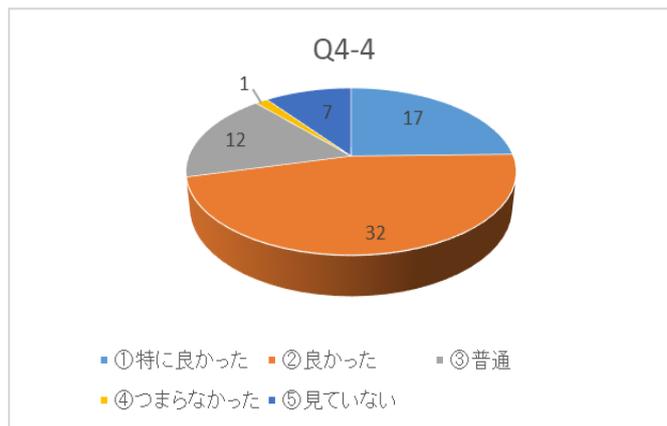
体験 [72名]

(特に良かった 33名、良かった 24名、普通 7名、つまらなかった 0名、参加していない 8名)



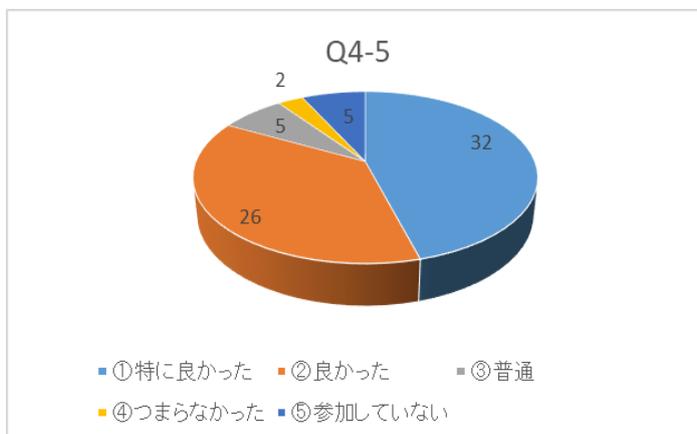
展示 [69名]

(特に良かった 17名、良かった 32名、普通 12名、つまらなかった 1名、見ていない 7名)



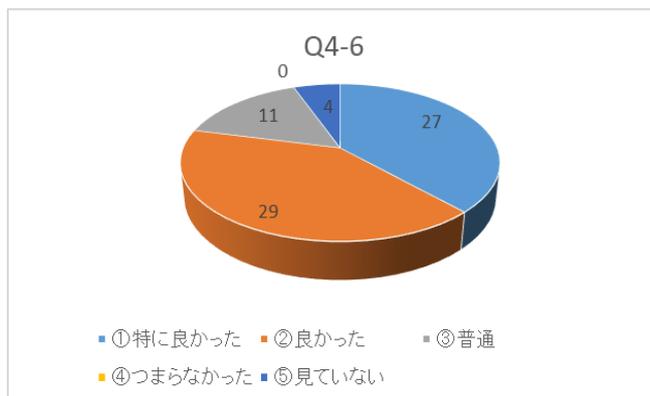
クイズラリー [70名]

(特に良かった 32名、良かった 26名、普通 5名、つまらなかった 2名、参加していない 5名)



ステージ [71名]

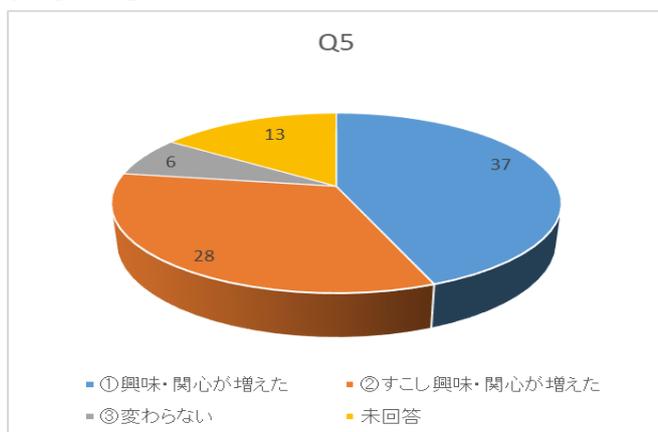
(特に良かった 27名、良かった 29名、普通 11名、つまらなかった 0名、見ていない 4名)



※項目の⑦【その他-1】については、「案内」や「会場が広い」、「講演会」が良かったという意見があった。項目の⑧【その他-2】については、有効回答なしのため、省略。

(10) イベントに来て「多文化共生」について興味や関心が増えましたか？

興味・関心が増えた [37名] すこし興味・関心が増えた [28名] 変わらない [6名]
未回答 [13名]



(11) 意見・感想（自由記載） ※原文のまま掲載。内容不明なものは省略。

- 来年もぜひ参加したいです！
- これからもがんばって下さい イベントで知るきっかけになりました
- これからもがんばって下さい 異文化交流はしていきたいです
- もっと会場が広いと思った 来年も楽しみにしています。
- また参加したいです。
- スタンプラリーたのしかった
- たのしかった(^_^)親切にしてもらえた
- 楽しかったです
- 楽しく回れました
- 皆、親切だった

- ステージの踊りに説明がほしかった。どこの国の何の踊りか分からない！！歌がざんねん！だった。プロの録音で良かったのに！！体験は楽しかった。あそびも楽しくて（大人なのに笑）
- ステージのおどりは良かったけど、どこのどういった踊りかの紹介がまったくなかったのがとても残念だった
- ありがとう
- またやって下さい。外国籍のダンスは楽しいです
- 通りがかりで、たまたま第1部のフォーラムに参加させていただきました。テーマは普段あまり気にしないテーマでありましたので参考になりましたし、当日参加も好意的に受け入れて下さり、とても良い印象を受けたフェスタでした。
- ダンスが面白くて楽しかったです
- 外国旅行しているようで、楽しかった。面白かったです。スタッフの方も親切で親しみやすく、会話していて良かったです。
- ミャンマーなど、国の人々が制作した物の販売（ポーチ、スカーフ、アクセサリ）などが全くなく、又、ハチミツや・・・低賃金で製作販売されてしまいがちな物を紹介したり売ったりしてほしい。楽しみが減ってしまいました。（参加、来場できない人へのお土産も、何もない状態で残念です）
- **The food was good. Activities were fun.**
- スタンプラリーのプレゼント商品をもう少しいい物に
- 本日、小学校でチャンゴの発表の応援で来場しました。興味深い内容で体験したり楽しかったです。
- 体験ブース よく考えられていてよかった 待つのも少しのしい コーヒーのみ比べ おいしかったです
- あーすプラザより、こちらでやってください。これからも。スタンプ（2コ以上、用意して、スタッフが押してほしい）はすごく並ぶ。NG。その分、他のブースを回りたい。県庁までは少しとおくて不要。バリアフリーにならず。
- 色々な国せきの人がいたのしかった。料理などもあったし、てんしもたくさんあってよかった。
- 次回も期待しています。
- VISA の手続きが複雑すぎる。
- 日本の中だけでも本当はずいぶん多文化だと思いながら生きてきましたが、やはり海外だと権利とか、色々生きる場所までうばわれかねないのだと実感しました。
- ストーブが良い。
- 足ペダルの水がよい。
- そう言う活動たくさん開催して欲しい。
- チャンゴの発表をできて良かったです。
- ブルガリアの踊りがよかった♡
- 子供が楽しそうでした。
- スタッフの方の対応が素晴らしい。
- 色々と勉強になります。

- 10年間横浜に住んでいて、はじめて県庁に入りました。いいきっかけをありがとうございます。
- ごはんおいしかった。無料の体験がとてもよかった。
- 素敵なイベントでした。ありがとうございました。

5. 開催経過

(1) 実行委員会

第1回	日時	2022年6月7日(火) 19:00~20:00
	場所	オンライン (Zoom)
	内容	第1号議案 2021年度あーすフェスタかながわ決算 第2号議案 あーすフェスタかながわ実行委員会事務局会計規程の改正について 報告事項1 2022年度あーすフェスタかながわ企画委員会役員について 報告事項2 あーすフェスタかながわ2022 現在の進捗状況等について
第2回	日時	2022年11月8日(火) 19:00~20:00
	場所	オンライン (Zoom)
	内容	第1号議案 あーすフェスタかながわ2022の実施内容について 第2号議案 あーすフェスタかながわ2023の実施方針について
第3回	日時	2023年3月22日(水) 19:00~20:00
	場所	オンライン (Zoom)
	内容	報告事項1 あーすフェスタかながわ2023実施概要(結果)について 報告事項2 2022年度あーすフェスタかながわ決算見込みについて 第1号議案 あーすフェスタかながわ実行委員会の退会について 第2号議案 あーすフェスタかながわ2022実施概要について 第3号議案 2022年度あーすフェスタかながわ実施予算について 第4号議案 あーすフェスタかながわ実行委員会役員の選出について

(2) 企画委員会

第1回	日時	2022年4月16日(土) 13:00~16:00
	場所	会場(県庁大会議場)、オンライン (Zoom)
	内容	自己紹介、あーすフェスタかながわ2022について、企画委員の進め方について、象の鼻パークの見学 等
第2回	日時	2022年5月18日(水) 19:00~20:30
	場所	会場(在日本朝鮮人総連合会神奈川県支部会議室)、オンライン (Zoom)
	内容	○企画委員長について、あーすフェスタ2022開催日程について、部会案について等
第3回	日時	2022年6月9日(木) 19:00~20:30
	場所	会場(在日本大韓民国民団神奈川県地方本部会議室)、オンライン (Zoom)
	内容	企画委員間の連絡について、予算・会計について、多文化共生についての勉強会等

第4回	日時	2022年7月13日(水) 19:00~20:30
	場所	会場(かながわ県民センター会議室)、オンライン(Zoom)
	内容	今後のスケジュール、予算・会計について、メーリングリストについて、部会別会議等
第5回	日時	2022年8月10日(水) 19:00~20:30
	場所	会場(かながわ県民センター会議室)、オンライン(Zoom)
	内容	会場について(委託業者より説明)、企画委員長による勉強会について、広報部会からの説明、部会別会議等
第6回	日時	2022年9月8日(木) 19:00~20:30
	場所	会場(かながわ県民センター会議室)、オンライン(Zoom)
	内容	企画委員長による勉強会について、各部会からの情報共有、部会別会議等
第7回	日時	2022年10月12日(水) 19:00~20:30
	場所	会場(かながわ県民センター会議室)、オンライン(Zoom)
	内容	東京出入国在留管理局横浜支局から出展希望内容について説明、企画委員長による交流会の報告、部会別会議等
第8回	日時	2022年11月10日(水) 19:00~20:30
	場所	会場(かながわ県民センター会議室)、オンライン(Zoom)
	内容	当日の動き等について、次回企画委員会(振り返り)について、部会別会議等
第9回	日時	2022年12月14日(水) 18:30~20:30
	場所	会場(かながわ県民センター会議室)、オンライン(Zoom)
	内容	部会別反省会、全体共有等

6. 収支報告(あーすフェスタかながわ2022 決算)

1 収入の部

(単位:円)

項目	予算現額 (a)	決算 (b)	増減 (b-a)	適用
県負担金	5,000,000	5,000,000	0	
協賛金等	1,280,000	1,610,000	330,000	
実行委員会協賛・負担金	780,000	875,000	95,000	
企業等協賛	500,000	735,000	235,000	
繰越金	1,271,613	1,271,613	0	
雑収入	0	37	37	預金利子
合計	7,551,613	(A) 7,881,650	330,037	

2 支出の部

項目	予算現額 (a)	決算 (b)	増減 (b-a)	適用
全体運営費	6,500,000	5,455,227	△ 1,044,773	会場設営等委託料等
広報宣伝費	400,000	164,340	△ 235,660	チラシ、ポスター印刷代等
プログラム運営費	500,000	376,710	△ 123,290	出演者謝礼 等
企画委員会運営費	50,000	0	△ 50,000	勉強会講師謝礼、会議室代等
事務局運営費	30,000	84	△ 29,916	消耗品等
予備費	71,613	0	△ 71,613	
合計	7,551,613	(B) 5,996,361	△ 1,555,252	

次期繰越金

$$(A) - (B) = \quad \mathbf{1,885,289 \text{ 円}}$$

7. あーすフェスタかながわテーマソング

「世界をつなぐ奇跡」

作詞：刈川圭祐 作曲：tomoko

いま あつ たからもの
今ここに 集まった それぞれの 宝物
ひと みな ちが たが あい
人は皆 違うから お互いを 愛せるの
めぐ あ きせき
巡り逢えた この奇跡
わたし つつ やさ えがお
私 たちを包んで 優しい笑顔になる
あなたのこと教えて 私のこと教えよう
いませかい つな
今世界がここで 繋がる
ばしょ う ことば かな
どんな場所で 生まれたの どんな言葉 奏でるの
ふしぎ ちが に かん
不思議だね 違うのに 似ていると 感じるの
めぐ あ きせき
巡り逢えた この奇跡
おく なか ちい かがや
70億の中で 小さく輝いている
ことば おも つた
言葉にできなくても 想いは伝わるから
いませかい つな
今世界をここで 繋げよう
い て わたし ともだち
さあ行こう 手をつなぎ いつまでも 私 たちは友達
いませかい つな つな
今世界をここで 繋げよう 繋がる

あーすフェスタかながわ 2011 及び 2012 において、ステージ部会の尽力により、2年がかりで、あーすフェスタの公式テーマソングが製作されました。

あーすフェスタかながわ 2011 に tomoko さんによる素晴らしい楽曲が完成、あーすフェスタかながわ 2012 に歌詞を公募し、47 作品の中から選ばれたのが、刈川圭祐さん作の「世界をつなぐ奇跡」でした。

※このテーマソングは、あーすフェスタかながわのホームページで視聴できます

→ <http://www.earthplaza.jp/earthfesta/themesong.html>